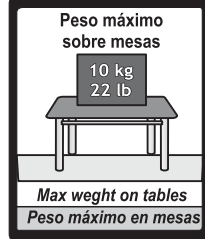
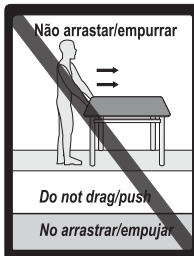
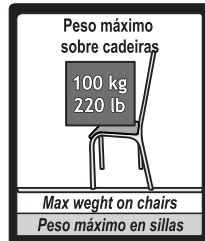
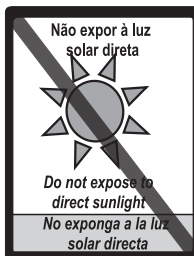
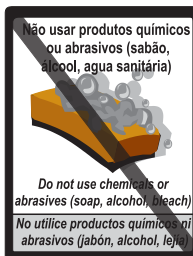


# DICAS DE LIMPEZA E CONSERVAÇÃO CLEANING AND MAINTENANCE TIPS



Para conservação, aplicar cera automotiva ou vaselina líquida nas peças metálicas  
For high durability, spread automotive wax or vaseline in the metallic parts

Para conservación, aplicar cera para autos o vaselina líquida en piezas metálicas

Caso necessário, reaperte os parafusos  
If necessary, refasten screws  
Si necesario, vuelva a apretar los tornillos



Producto destinado a uso residencial y para adultos. No deje a los niños solos cerca del producto, ya que pueden trepar, caer o lesionarse.



Los tableros de vidrio y madera (MDP / MDF melanina) pueden dañarse si entran en contacto directo con objetos muy calientes.

EVITAR EXPOSIÇÃO À MARESIA E LOCAIS MUITO ÚMIDOS.  
AVOID EXPOSURE TO CORROSIVE SEA AIR.

Evite la exposición al aire del mar y sitios muy húmedos.

ÚLTIMA REVISÃO: NOV-2022

MODELO: 130048 PRODUTO: 142



Móveis  
Muebles  
Furniture

Desde 1969 a escolha inteligente!

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.  
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480  
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL  
TEL: +55 17 3465 6060  
CNPJ: 47.841.911/0001-05  
IE: 304.006.414.119  
www.ciplafe.com.br

PREZADO MONTADOR, GENTILEZA ENTREGAR ESTE CERTIFICADO AO CLIENTE

PARABÉNS! VOCÊ ACABA DE ADQUIRIR UM PRODUTO DE ALTA QUALIDADE!  
ENTRETANTO, ALGUNS CUIDADOS SÃO NECESSÁRIOS PARA MAIOR DURABILIDADE E USO CORRETO.  
LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INFORMAÇÕES E CUIDADOS ANTES DE INICIAR A MONTAGEM  
E UTILIZAR O PRODUTO. CONFIRA O VÍDEO DE MONTAGEM NA INTERNET

## CERTIFICADO DE GARANTIA

MODELO  
130048  
PRODUTO  
142

### PRAZO

Todos os produtos fabricados pela Ciplafe possuem 3 meses de garantia contra defeitos de fabricação, conforme (Código de Defesa do Consumidor). Ressaltar-se que, seguindo a Lei 8078/90 (Código de Defesa do Consumidor), esta garantia oferecida ao produto é exclusivamente contra defeitos de fabricação.

### COMO SOLICITAR

Para solicitar a análise e conseqüente o atendimento da garantia, é necessário contatar diretamente a loja/varejista onde o produto foi adquirido e apresentar a nota fiscal de venda. A loja/varejista será o responsável por analisar as condições e validade da garantia especificadas neste certificado, assim como efetuar a substituição do produto ou seus componentes danificados.

### LIMITAÇÕES

A loja/varejista reserva-se o direito de negar o atendimento da garantia, caso seja constatado danos causados por:

- maus tratos, acidentes ou uso incorreto e inadequado.
  - peso superior ao recomendado.
  - produtos de limpeza inadequados.
  - montagem e instalação incorretas.
  - inundações, incêndios, chuvas e outros agentes externos.
  - contato freqüente com a água.
  - exposição freqüente à luz solar.
- utilização em locais beira-mar ou muito úmidos

Também não se estende ao fabricante do produto qualquer ressarcimento de prejuízos, perdas, danos ou lucros cessantes decorrentes da não montagem ou não utilização correta do produto por responsabilidade do cliente.

A CIPLAFE também não é responsável por qualquer GARANTIA ESTENDIDA ou ADICIONAL que o cliente tenha adquirido diretamente de lojistas ou seguradoras e que lhe ofereça qualquer cobertura ou prazo adicional após o prazo informado neste certificado.

A montagem da base CIPLAFE com tampo de outro fabricante ou a montagem do tampo CIPLAFE com base de outro fabricante representa risco à segurança do produto e causará a perda da garantia do produto.  
Assembling the CIPLAFE base with a top from a different manufacturer or assembling the CIPLAFE top with a base from a different manufacturer represents a risk to product safety and implies the loss of warranty product.

Em caso de dificuldades de atendimento, contate diretamente a empresa em [www.ciplafe.com.br](http://www.ciplafe.com.br) ou no telefone 17 3465 6060 ou whatsapp 17 99108 0912

# INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A MONTAGEM.  
A MONTAGEM DEVE SER FEITA EM UMA SUPERFÍCIE LIMPA E PLANA.  
ACONSELHA-SE UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FORRAR O CHÃO  
E NÃO DANIFICAR O PRODUTO.  
OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE.  
EVITAR BATIDAS E CONTATOS COM OBJETOS CORTANTES.



Desde 1969 a escolha inteligente!  
Desde 1969 la opción inteligente!  
Since 1969 the smart choice!

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.  
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480  
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL  
TEL: +55 17 3465 6060  
CNPJ: 47.841.911/0001-05  
IE: 304.006.414.119  
www.ciplafe.com.br

BASE MIX BP P/ TAMPO VIDRO 1,4M X 0,8M - COD. 142

BASE MIX LP MELANINE FOR GLASS TOP 1,4M X 0,8M - COD. 142

ASSISTA O VÍDEO DE MONTAGEM EM:  
WATCH ASSEMBLING VIDEO ON:  
www.ciplafe.com.br/videos



MONTAGEM FÁCIL  
EASY ASSEMBLY

ESCALA APROXIMADA DOS ACESSÓRIOS  
ACCESSORIES ESTIMATED MEASURES 1:1

ESCALA APROXIMADA DAS PEÇAS  
PIECES ESTIMATED MEASURES 1:15

ACESSÓRIOS PARA BASES 142 / ACES FOR BASES 142

PEÇAS PARA BASES 142 / PIECES FOR BASES 142

|  |       |                                                      |            |
|--|-------|------------------------------------------------------|------------|
|  | 16 un | parafuso cabeça tampinha philips 1/4" x 50mm zincado | cod 190039 |
|  | 16 un | pont. tapa furo 14mm branco                          | cod 240075 |
|  |       | pont. tapa furo 14mm preto                           | cod 240080 |
|  |       | pont. tapa furo 14mm cromado                         | cod 240081 |
|  | 4 un  | pino redondo c/ furo 24mm preto                      | cod 240109 |
|  | 2 un  | pino redondo c/ furo 28mm preto                      | cod 240110 |
|  | 6 un  | batente especial 11,9mm x 12mm incolor               | cod 210015 |
|  | 4 un  | ponteira interna c/ furo 40mm x 40mm preto           | cod 240111 |
|  | 4 un  | ponteira interna 40mm x 40mm preto                   | cod 240030 |

|  |      |                                        |              |
|--|------|----------------------------------------|--------------|
|  | 4 un | pé 40mm x 40mm x 740mm cromado         | cod PBAS0076 |
|  |      | pé 40mm x 40mm x 740mm bronze          | cod PBAS0064 |
|  |      | pé 40mm x 40mm x 740mm bronze          | cod PBAS0064 |
|  | 2 un | travessa 100mm x 710mm branco          | cod ABAS0092 |
|  |      | travessa 100mm x 710mm preto           | cod ABAS0093 |
|  |      | travessa 100mm x 710mm carv. montreal  | cod ABAS0112 |
|  |      | travessa 100mm x 710mm amêndoa         | cod ABAS0113 |
|  | 2 un | travessa 100mm x 1310mm branco         | cod ABAS0094 |
|  |      | travessa 100mm x 1310mm preto          | cod ABAS0095 |
|  |      | travessa 100mm x 1310mm carv. montreal | cod ABAS0114 |
|  |      | travessa 100mm x 1310mm amêndoa        | cod ABAS0115 |

RECURSOS PARA MONTAGEM  
ASSEMBLING RESOURCES



1 PESSOA  
1 PERSON



1 MARTELO DE BORRACHA (NÃO INCLUI)  
1 RUBBER HAMMER (NOT INCLUDED)



1 CHAVE PHILIPS (NÃO INCLUI)  
1 PHILIPS SCREWDRIVER (NOT INCLUDED)

MEDIDAS E CORES PODEM APRESENTAR PEQUENAS VARIAÇÕES  
MEASURES AND COLORS MAY HAVE SOME CHANGES

OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE  
SCREWS MUST BE REFASTEN FREQUENTLY

MODELO: 130048  
PRODUTO: 142

ÚLTIMA REVISÃO  
NOV-2022

## PASSO 1 / STEP 1

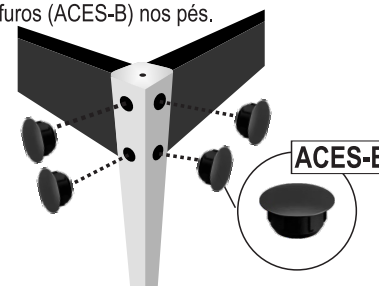
- Junte os pés (PEÇA-01) com a travessa menor (PEÇA-02).
- Faça o mesmo para o outro par de pés.
- Aperte levemente os parafusos (ACES-A), sem apertá-los até o final da rosca.



- Link both feet (PIECE-01) with small lateral bar (PIECE-02).
- Make the same for the another couple of feet
- Fasten screws (ACES-A) smoothly, but do not overpress.

## PASSO 3 / STEP 3

- Em uma superfície plana alinhe as travessas aos pés, reaperte todos os parafusos (ACES-A), para que a base fique nivelada e não balance.
- Insira os tapa furos (ACES-B) nos pés.



- On a flat surface, realign all screws (ACES-A), so that base can be leveled and do not shake.
- Plug hole-taps into feet (ACES-B).

## PASSO 5 / STEP 5

- Posicione o tampo sobre a base de mesa de forma centralizada.
- Após isso, seu produto estará pronto para uso.

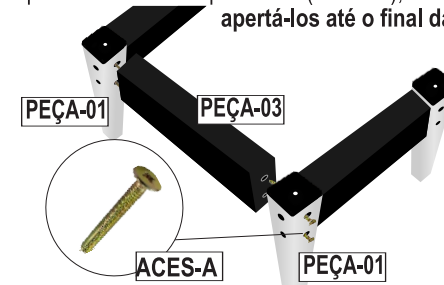


PESO MÁXIMO PERMITIDO SOBRE A BASE  
MAXIMUM WEIGHT ALLOWED OVER BASE  
27 kg (10lb do tampo + 10kg distribuídos sobre o tampo)  
60 lb (22 lb of the top + 22 lb spreaded over the top)

- Place glass top carefully over base, in a center way.
- After that, your product is ready for use.

## PASSO 2 / STEP 2

- Junte os pés já montados com as travessas maiores (PEÇA-03).
- Aperte levemente os parafusos (ACES-A), sem apertá-los até o final da rosca.



- Link assembled both feet (PIECE-01) with lateral bar (PIECE-03).
- Make the same for the another couple of feet
- Fasten screws (ACES-A) smoothly, but do not overpress.

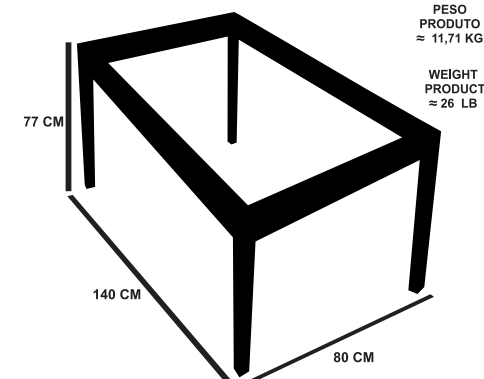
## PASSO 4 / STEP 4

- Insira os pinos menores (ACES-C) de apoio do vidro nas ponteiros dos pés (PEÇA-1).
- Insira os pinos maiores (ACES-D) no furo das travessas maiores (PEÇA-3).



- Insert glass support pins (ACES-C) on feet (PEÇA-1)
- Insert glass support pins (ACES-D) on larger bars (PEÇA-3).

## MEDIDAS / DIMENSIONS

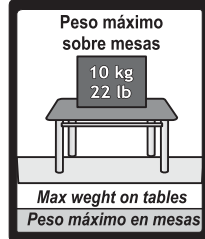
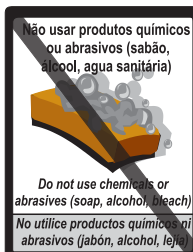


PESO  
PRODUTO  
≈ 11,71 KG

WEIGHT  
PRODUCT  
≈ 26 LB

# DICAS DE LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

## CLEANING AND MAINTENANCE TIPS



Para conservação, aplicar cera automotiva ou vaselina líquida nas peças metálicas

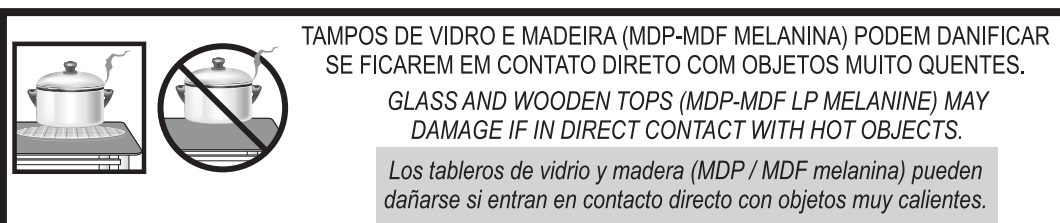
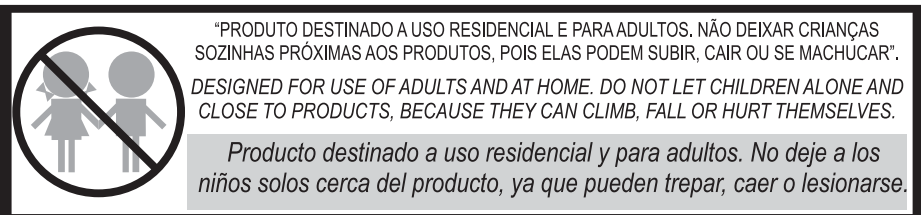
For high durability, spread automotive wax or vaseline in the metallic parts

Para conservación, aplicar cera para autos o vaselina líquida en piezas metálicas

Caso necessário, reaperte os parafusos

If necessary, refasten screws

Si necesario, vuelva a apretar los tornillos



EVITAR EXPOSIÇÃO À MARESIA E LOCAIS MUITO ÚMIDOS.

AVOID EXPOSURE TO CORROSIVE SEA AIR.

Evite la exposición al aire del mar y sitios muy húmedos.

ÚLTIMA REVISÃO: NOV-2022

MODELO: 130064 PRODUTO: 4017



Móveis  
Muebles  
Furniture

Desde 1969 a escolha inteligente!

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.  
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480  
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL  
TEL: +55 17 3465 6060  
CNPJ: 47.841.911/0001-05  
IE: 304.006.414.119  
www.ciplafe.com.br

PREZADO MONTADOR, GENTILEZA ENTREGAR ESTE CERTIFICADO AO CLIENTE

PARABÉNS! VOCÊ ACABA DE ADQUIRIR UM PRODUTO DE ALTA QUALIDADE!  
ENTRETANTO, ALGUNS CUIDADOS SÃO NECESSÁRIOS PARA MAIOR DURABILIDADE E USO CORRETO.  
LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INFORMAÇÕES E CUIDADOS ANTES DE INICIAR A MONTAGEM  
E UTILIZAR O PRODUTO. CONFIRA O VÍDEO DE MONTAGEM NA INTERNET

## CERTIFICADO DE GARANTIA

### PRAZO

Todos os produtos fabricados pela Ciplafe possuem 3 meses de garantia contra defeitos de fabricação, conforme (Código de Defesa do Consumidor). Ressaltar-se que, seguindo a Lei 8078/90 (Código de Defesa do Consumidor), esta garantia oferecida ao produto é exclusivamente contra defeitos de fabricação.

### COMO SOLICITAR

Para solicitar a análise e conseqüente o atendimento da garantia, é necessário contatar diretamente a loja/varejista onde o produto foi adquirido e apresentar a nota fiscal de venda. A loja/varejista será o responsável por analisar as condições e validade da garantia especificadas neste certificado, assim como efetuar a substituição do produto ou seus componentes danificados.

### LIMITAÇÕES

A loja/varejista reserva-se o direito de negar o atendimento da garantia, caso seja constatado danos causados por:

- maus tratos, acidentes ou uso incorreto e inadequado.
  - peso superior ao recomendado.
  - produtos de limpeza inadequados.
  - montagem e instalação incorretas.
  - inundações, incêndios, chuvas e outros agentes externos.
  - contato freqüente com a água.
  - exposição freqüente à luz solar.
- utilização em locais beira-mar ou muito úmidos

Também não se estende ao fabricante do produto qualquer ressarcimento de prejuízos, perdas, danos ou lucros cessantes decorrentes da não montagem ou não utilização correta do produto por responsabilidade do cliente.

A CIPLAFE também não é responsável por qualquer GARANTIA ESTENDIDA ou ADICIONAL que o cliente tenha adquirido diretamente de lojistas ou seguradoras e que lhe ofereça qualquer cobertura ou prazo adicional após o prazo informado neste certificado.

A montagem da base CIPLAFE com tampo de outro fabricante ou a montagem do tampo CIPLAFE com base de outro fabricante representa risco à segurança do produto e causará a perda da garantia do produto.

Assembling the CIPLAFE base with a top from a different manufacturer or assembling the CIPLAFE top with a base from a different manufacturer represents a risk to product safety and implies the loss of warranty product.

Em caso de dificuldades de atendimento, contate diretamente a empresa em [www.ciplafe.com.br](http://www.ciplafe.com.br) ou no telefone 17 3465 6060 ou whatsapp 17 99108 0912

# INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A MONTAGEM.  
A MONTAGEM DEVE SER FEITA EM UMA SUPERFÍCIE LIMPA E PLANA.  
ACONSELHA-SE UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FORRAR O CHÃO  
E NÃO DANIFICAR O PRODUTO.  
OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE.  
EVITAR BATIDAS E CONTATOS COM OBJETOS CORTANTES.

## CADEIRA CIPLAFE DUBAI- COD. 4017 CHAIR CIPLAFE DUBAI - COD. 4017

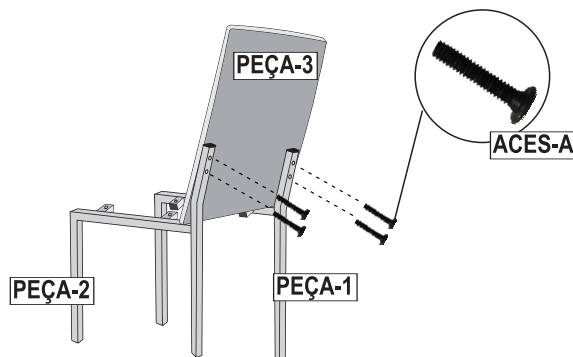
ASSISTA O VÍDEO DE MONTAGEM EM:  
WATCH ASSEMBLING VIDEO ON:  
[www.ciplafe.com.br/videos](http://www.ciplafe.com.br/videos)

**MONTAGEM FÁCIL**  
**EASY ASSEMBLY**



### PASSO 1 / STEP 1

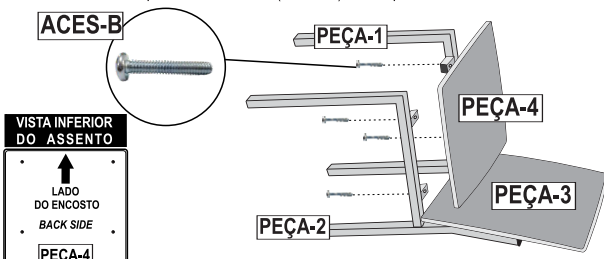
- Após desembalar todas as partes do produto com cuidado,  
posicione as pernas (PEÇA-1 e 2) no encosto (PEÇA-3) e encaixe os  
parafusos menores (ACES-A), sem apertá-los até o final da rosca.



- After carefully unpacking all parts of the product,  
position the legs (PIECE-1 and 2) on the backrest (PIECE-3) and fit the  
smaller screws (ACES-A), without tightening them to the end of the thread.

### PASSO 2 / STEP 2

- Após pré-montar a armação, encaixe o assento (PEÇA-4) na parte superior dos pés  
(PEÇA-1 e 2), seguindo a orientação do sentido correto impresso na folha abaixo do assento.  
- Encaixe os parafusos maiores (ACES-B), sem apertá-los até o final da rosca.



- After pre-assembling the frame, fit the seat (PIECE-4) on top of the feet  
(PIECE-1 and 2), following the orientation of the direction printed on the sheet below the seat.  
- Fit the larger screws (ACES-B), without tightening them to the end of the thread.



Desde 1969 a escolha inteligente!  
Desde 1969 la opción inteligente!  
Since 1969 the smart choice!

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.  
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480  
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL  
TEL: +55 17 3465 6060  
CNPJ: 47.841.911/0001-05  
IE: 304.006.414.119

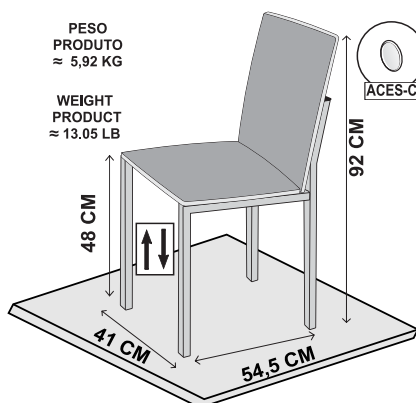
**CIPLAFE**  
[www.ciplafe.com.br](http://www.ciplafe.com.br)

### RECURSOS PARA MONTAGEM ASSEMBLING RESOURCES



### PASSO 3 / STEP 3

- Em uma base plana, reaperte bem todos os parafusos  
(ACES A e B). Se a cadeira não estiver totalmente nivelada ao  
solo, deite-a e movimente suas pernas dianteiras de forma  
a ficarem alinhadas. Ao final, insira todas as tampas  
plásticas (ACES-C) nas cabeças dos parafusos (ACES-A).  
Após estar nivelada, seu produto estará pronto para o uso.



- On a flat base, retighten all screws (ACES A and B).  
If chair were not totally leveled with floor, Lay chair down  
and move its front legs in a way to stay aligned.  
making sure the chair frame is level with the floor.  
- In the end, fit all plastic protections (ACES-C) at screws  
heads (ACES-A).  
Once leveled, your product will be ready to use.

OS PARAFUSOS DEVEM SER  
REAPERTADOS PERIODICAMENTE  
SCREWS MUST BE  
REFASTEN FREQUENTLY

MEDIDAS E CORES PODEM APRESENTAR  
PEQUENAS VARIAÇÕES  
MEASURES AND COLORS MAY HAVE  
SOME CHANGES

ESCALA APROXIMADA DAS PEÇAS 1:15  
PIECES ESTIMATED MEASURES

## PEÇAS PARA CADEIRA 4017 / PIECES FOR CHAIR 4017

|             |      |                                                                                    |              |
|-------------|------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| PEÇA-01<br> | 1 un | pé direito preto fosco - 4017 Dubai<br>leg right matte black - 4017 Dubai          | cod PCAD0075 |
| PEÇA-02<br> | 1 un | pé esquerdo preto fosco - 4017 Dubai<br>leg left matte black - 4017 Dubai          | cod PCAD0076 |
| PEÇA-03<br> | 1 un | encosto estofado jeans - 4017 Dubai<br>back fabric jeans - 4017 Dubai              | cod ACAD0148 |
|             |      | encosto estofado linho preto - 4017 Dubai<br>back fabric black linen - 4017 Dubai  | cod ACAD0150 |
|             |      | encosto estofado linho marrom - 4017 Dubai<br>back fabric brown linen - 4017 Dubai | cod ACAD0153 |
| PEÇA-04<br> | 1 un | assento estofado jeans - 4017 Dubai<br>seat fabric jeans - 4017 Dubai              | cod ACAD0147 |
|             |      | assento estofado linho preto - 4017 Dubai<br>seat fabric black linen - 4017 Dubai  | cod ACAD0149 |
|             |      | assento estofado linho marrom - 4017 Dubai<br>seat fabric brown linen - 4017 Dubai | cod ACAD0152 |

ESCALA APROXIMADA DOS ACESSÓRIOS 1:1  
ACCESSORIES ESTIMATED MEASURES

## PEÇAS PARA CADEIRA 4017 / PIECES FOR CHAIR 4017

|            |      |                                                                                                    |            |
|------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| ACES-A<br> | 4 un | parafuso cabeça tampinha philips preto 1/4" x 1.1/4"<br>screw cap head philips black 1/4" x 1.1/4" | cod 190017 |
| ACES-B<br> | 4 un | parafuso. cab. pan. phs. 1/4" x 1.1/2" zinc.<br>screw head pan philips 1/4" X 1.1/2" zincated      | cod 190011 |
| ACES-C<br> | 4 un | tampa cabeça de parafuso preta<br>top screw head black                                             | cod 240034 |
| ACES-D<br> | 6 un | ponteira 20mm X 20mm interna preto<br>plastic protection 20mm x 20 mm internal black               | cod 240073 |

MODELO: 130064 PRODUTO: 4017

ÚLTIMA REVISÃO  
NOV - 2022